

Comédie de Genève

# Fiche technique

**SALLE MODULABLE**

**Direction technique**

**Yves Fröhle**

T. +41 22 809 60 81

yfrohle@comedie.ch

**COMÉDIE DE GENÈVE**

[www.comedie.ch](http://www.comedie.ch)

## EQUIPE TECHNIQUE



### DIRECTION TECHNIQUE

Direction technique  
FRÖHLE Yves  
+4122 809 60 81 yfrohle@comedie.ch

Adjoints à la direction technique  
PROUT Terence  
+4122 809 60 82 tprout@comedie.ch

BALLERIO William  
+4122 809 60 87 wballerio@comedie.ch

Coordinatrice technique  
BLANC Margaux  
+4122 809 60 88 mblanc@comedie.ch

LABBE Margaret  
+4122 708 49 46 mlabbe@comedie.ch

### PLATEAU plateau@comedie.ch

BRUNISHOLZ Philippe  
+4122 839 60 87 pbrunisholz@comedie.ch

GASTALDELLO Mateo  
+4122 708 49 31 mgastaldello@comedie.ch

OBERSON Valérie  
+4122 839 60 89 voberson@comedie.ch

RAMOS LOPES Frederico  
+4122 708 49 30 framoslopes@comedie.ch

SARRAILH Sylvain  
+4122 708 49 87 ssarrailh@comedie.ch

### CINTRES plateau@comedie.ch

MÉGROZ Ivan  
+4122 809 60 84 imegroz@comedie.ch

MARTIN Benoit  
+4122 708 49 27 bmartin@comedie.ch

MILLO Youri  
+4122 708 49 28 ymillo@comedie.ch

### LUMIERE lumiere@comedie.ch

BRYAND Alexandre  
+4122 708 49 32 abryand@comedie.ch

DEPIERRE Bastien  
+4122 809 60 71 bdepierre@comedie.ch

LÉVI Serge  
+4122 708 49 34 slevi@comedie.ch

PERRE Nelly  
+4122 708 49 33 nperre@comedie.ch

REBOU Thomas  
+4122 708 49 35 trebou@comedie.ch

VIALA Arnaud  
+4122 708 49 91 aviala@comedie.ch

### SON

MUGEL Charles  
+4122 708 49 36 cmugel@comedie.ch

SAILLET Benoit  
+4122 708 49 37 bsaillet@comedie.ch

VAZEILLE Alizée  
+4122 708 49 86 avazeille@comedie.ch

VICQ Benjamin  
+4122 708 49 38 bvicq@comedie.ch

### RESEAU son@comedie.ch

HATT Robert  
+4122 708 49 90 rhatt@comedie.ch

### VIDEO video@comedie.ch

BOREL Gilles  
+4122 708 49 48 gborel@comedie.ch

DLIOUI Houssein  
+4122 708 49 47 hdlioui@comedie.ch

### ATELIER COSTUMES

COURVOISIER Aline  
+4122 708 49 50 acourvoisier@comedie.ch

DUBOIS Karine  
+4122 708 49 40 kdubois@comedie.ch

### ATELIER DECOR

Chef Atelier Décor  
PERRIER Gilles  
+4122 708 49 42 gperrier@comedie.ch

Serrurier  
BERTRAND Hugo  
+4122 708 49 44 hbertrand@comedie.ch

Constructeur  
CRUCHON Alain  
+4122 708 49 45 acruchon@comedie.ch

BOISSEAU Balthazar  
+4122 808 07 89 bboisseau@comedie.ch



## ACCES



|  |  |
|--|--|
| <b>Entrée du personnel et artistes :</b> | Promenade Louise Boulaz 4 - 1207 Genève  |
| <b>Quai de déchargement :</b>            | Promenade Louise Boulaz 2 - 1207 Genève (via rue de Chamonix 3)  |
| <b>Entrée publique :</b>                 | Esplanade Alice Bailly 1 – 1207 Genève   |
| <b>Stationnement camion :</b>            | Il n'est pas possible de se parquer au théâtre   |
| <b>Stationnement possible :</b>          | Genève Aéroport Parking payant P43 - 1215 Le Grand-Saconnex<br>Rue Jacques Gosselin – 1227 Carouge<br>Route des Jeunes (en face du Stade de la Praille) Genève / Carouge |

### ACCES DECOR

Pour accéder au quai de déchargement, appelez les Services Généraux au +4122 708 49 11 ou votre contact à la Comédie afin de baisser les bornes barrant l'accès.

Merci de nous communiquer la date et l'horaire d'arrivée du camion au préalable.

L'accès se fait exclusivement en marche arrière.



©Charles Mugel

### QUAI

Dimensions :

Quai : L 4m x H 1m

Porte accès camion : L 4.10m x H 4.25m

Porte accès couloir : L 4m x H 3.30m



©Charles Mugel

### COULOIR

Dimensions : L 5m x H 3.70m

Charge max : 750kg/m<sup>2</sup>

### PORTE ACCES SALLE

Dimensions : L 4m x H 3.30m

Charge max : 750kg/m<sup>2</sup>

L'accès des décors se situe au même niveau que la scène



©Charles Mugel



### JAUGE ET GRADIN

Salle de plain-pied d'une capacité variable jusqu'à 198 places. Gradin entièrement démontable.

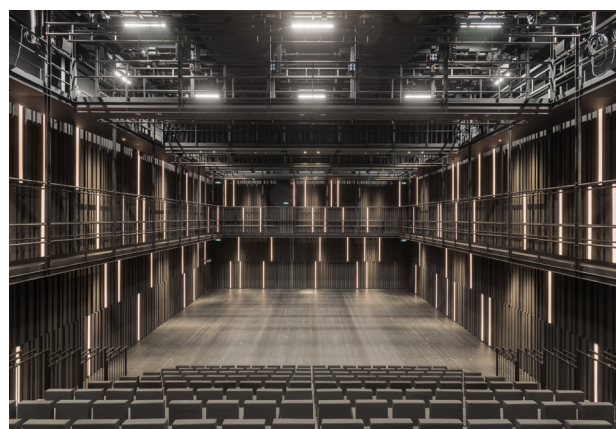
Possibilité de configuration suivante :

- Frontale : 198 places
- Bi-frontal : cour jardin ou face lointain
- Entièrement nu : jusqu'à 499 places debout.



### REGIES

Les régies son, lumière et vidéo sont mobiles et s'adaptent aux besoins scénographiques



### PLATEAU

En cas de gradin frontal de 198 places, la surface de jeu est la suivante :

Largeur : 15,83 m

Profondeur : 12 m

Surface au sol : 189 m<sup>2</sup>

Charge maximale : 750 kg / m<sup>2</sup>

Sans gradin :

Largeur : 15m83

Profondeur : 25,34m

Surface au sol : 442m<sup>2</sup>

Hauteur sous plafond : 10m

Passerelle publique à 4.40m

Passerelle technique à 8.80m

Largeur première passerelle : 12,90m

Profondeur entre première passerelle : 21,79m

Hauteur sous première passerelle : 4,24m



Les deux passerelles font le tour complet de la salle.

### MACHINERIE

28 porteuses motorisées de 350 kg, réparties sur tout l'espace, espacées de 60 cm

Vitesse variable : max 1,2 m/s

Longueur : 12,30m

Hauteur : 10m10

4 porteuses complémentaires SQUALIFT de 350 kg Vitesse variable : max 0.6 m/s, sont installées sous les deux passerelles techniques au-dessus de l'aire de jeu, en position frontale.

Longueur : 12,30m

Hauteur : 8m10

Possibilité d'ajouter 4 ponctuels de 150 kg

Vitesse variable : max 1,2 m/s.

Hauteur max : 9,95m



### DESSOUS

Les dessous ne couvrent pas toute la scène.

Hauteur sous-scène : 3.30m

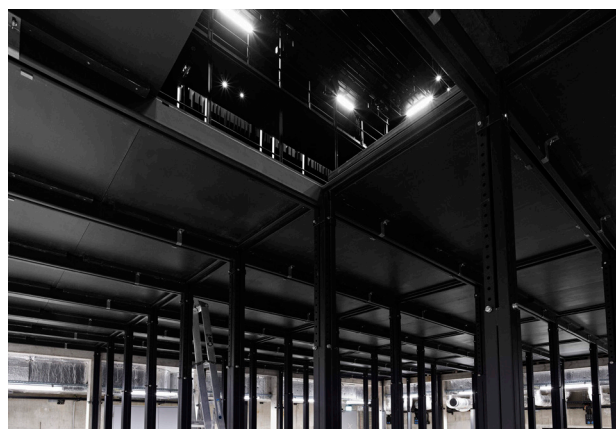
Partie «dé-trappable» au centre du plateau :

Largeur. 11.60m / prof 21.40m / haut 3.30m. / jusqu'à -1m

Hauteur réglable tous les 5cm

Tailles des trappes : 1.20 x 1.20m

Orientation des rues face-lointain en position frontale.



### DONNEES TECHNIQUES IMPORTANTES

Pour répondre aux normes de sécurité imposées par les autorités cantonales, le noir complet n'est pas possible sur le plateau et dans la salle. Les éclairages de secours ne peuvent être masqués.

Les décors situés sur les scènes doivent être réalisés en matériaux difficilement combustibles (indice d'incendie 5.1). Les meubles et les constructions en bois massif sont admis.

Tous les décors et tissus fabriqués en dehors de la Suisse doivent être ignifugés selon les normes européennes.

En cas d'utilisation de pyrotechnie le théâtre doit déposer une demande au service compétent au plus tard 30 jours avant les représentations. Aucun de nos techniciens n'est formé à la pyrotechnie.

**MOTEURS**

En fonction des besoins, nous pouvons ajouter des ponctuels motorisés après accord de notre part afin de créer d'autres points d'accroche.

Attention la liste de nos moteurs est donnée à titre indicatif, cela ne présage en rien de leur disponibilité :

8 x GISS longueur de chaine : 20m, CMU 250kg

3 x boitier de commande moteur GISS avec rallonges : 5m, 20m, 30m

**VELOURS ET TOILE**

*Cyclo GERRIETS*

1x Cyclo Opéra blanc laiteux

H 8m x L 12m

1x Cyclo Studio Gris

H 8m x L 12m

*SCHLEGEL*

*Curia 150*

100% coton

580 gr/m<sup>2</sup>

*Frises*

6x H 1m x L 4m

6x H 1m x L 6m

3x H 2m x L 12.30m

3x H 2m x L 12.30m

*Pendrillons*

8x H 8m x L 2.60m

6x H 8m x L 2m

*Taps*

2x H 9m x L 7.50m

*Fond de scène*

1x H 9m x L 12.30m

*GERRIETS*

*Clivia noir foncé*

100% coton

600 gr/m<sup>2</sup>

*Frises*

3x H 2m x L 13m

3x H 3m x L 13m

1x H 4m x L 13m

1x H 3m x L 16m

*Pendrillons*

6x H 8m x L 3m

6x H 8m x L 4m

*1/2 Fond*

2x H 8m x L 8m

*Fond de scène*

1x H 8m x L 14,40m

Nous disposons d'un jeux de barre de lesté pour équiper toute notre boîte noire

**TAPIS DE DANSE**

HARLEQUIN duo / pro NOIR / BLANC

8 x 15m x 2m ( Nbr x L x l )

**AMERICAINE**

SIXTY 82 M29 L

10 x 0.5 m

10 x 1m

20x 2m - 44 x 3m

**PATIENCE**

KING : 44ml

TRUMPF : 105ml

**Le matériel suivant vous est proposé sous réserve de disponibilité lors de votre venue et est commun aux deux salles de la Comédie de Genève**

**QUADRILITE**

SIXTY 82 M29 S

12 x 0.5 m

20 x 1m

62 x 2m

20 x 3m

12 x base lourde carré

16 x cube box corner

**PERCHE**

10 x 0,25m

10 x 0.5 m

20 x 1m

30 x 2m - 30 x 3m

**NACELLE**

2x GENIE AWP30S 10 m

1x GENIE AWP40S 14 m

**SYSTÈME CINTRE**

WAAGNER BIRO CAT V5

### DIMMERS

ADB EURODIM TWIN-TECH : 210x3KW et 30x5KW répartis entre la scène et la salle.

### CONSOLE

ETC EOS GIO avec un Puck en master

### RESEAU

Réseau SACN avec NODE de distribution DMX de marque Luminex.

### PROJECTEURS

Par choix écologique, nous proposons un parc de matériel entièrement composé de source LED. Nous avons la volonté d'utiliser ces sources en priorité mais si l'adaptation s'avère impossible, notre parc «conventionnel» reste disponible temporairement.

**Le matériel suivant vous est proposé sous réserve de disponibilité lors de votre venue et est commun aux deux salles de la Comédie de Genève**

### SOURCES LED

- 124x ETC SOURCE FOUR LED 2, avec :
  - 70x nez zoom 15°-30°
  - 54x nez zoom 25°-50°
  - 27x nez Fresnel 15°-50°
  - 10x nez 26° EDLT
  - 10x nez Cycliode
- 10x ARRI FRESNEL L10-C RGBW 15°-50°
- 10x AYRTON GHIBLI 7° - 56°
- 32x JULIAT DALIS 860 CYCLIODE LED 300W
- 6x ADB ALC-4/2 CYCLIODE
- 8x CLAYPAKY B-EYE K25 4°-60°
- 6x CLAYPAKY B-EYE K15 4°-60°

- 4x CLAYPAKY K-EYE K20 HCR 7°-53°
- 26x ROBE T1 Profile 7°-49°

### EFFETS / MACHINES

- 2x MARTIN ATOMIC 3000 LED Stroboscope
- 2x MDG ATMOSPHERE Machine à brouillard
- 2x LE MAITRE G300 Machine à fumée
- 1x ANTARI S-500 Machine à neige

### FLUORESCENTS

- 29x TUBE 36W JULIAT 744V

### SOURCES HMI/MSR

- 1x FRESNEL 575W STRAND Sirio avec persienne électronique Pani en T13
- 1x FRESNEL 2500WARRI persienne Licht-Technik DARK VADER
- 1x FRESNEL 2500W JULIAT BISON avec persienne JULIAT
- 2x FRESNEL 4000W ARRI D40 avec persienne Licht-Technik DARK VADER
- 1x DECOUPE 1200W JULIAT 914 S
- 2x DECOUPE 2500W JULIAT 933 SNX
- 2x DECOUPE 2500W JULIAT 934 SNX
- 1x POURSUITE 1800W MSR JULIAT VICTOR

### SOURCES HALOGENES

- 80x PAR 64
- 6x FRESNEL 5KW
- Divers PC 1KW et PC 2KW
- Divers découpes 1KW et 2KW
- CYCLIODES ACP1000 ADB



**SYSTEME**

Système modulable L.ACOUSTICS

L-Acoustics L-ISA PROCESSOR II CE Processeur multicanal L-ISA MkII 32 sortie

Main PA :

- 5x X12 (Coaxiale 90°x 60° / 59Hz – 20 kHz / passive 2 voies : 12" LF + 3"diaph. HF)

Surround :

- 6x X8 (Coaxiale 100° / 60Hz – 20 kHz / passive 2 voies : 8" LF + 1.5"diaph. HF)

Extensions :

- 2x X8 (Coaxiale 100° / 60Hz – 20 kHz / passive 2 voies : 8" LF + 1.5"diaph. HF)

Zenithal :

- 2x X8 (Coaxiale 100° / 60Hz – 20 kHz / passive 2 voies : 8" LF + 1.5"diaph. HF)

Front Fill :

- 8x 5XT (Coaxiale 100° / 95Hz – 20 kHz / passive 2 voies : 5" LF + 1"diaph. HF)

Amplification (Main PA) : L-Acoustics

- 5x LA4X V2 4x1000W 80hms
- 2x L-Acoustics LA2Xi CE Contrôleur amplifié dédié installation 4x640 W / 40hms

**REGIE**

- 1x YAMAHA QL1
- 1x RIO 3224 D2
- 2x RIO 1608 D2

System Dante Primary + Secondary full redundancy

Note : Possibilité de mettre en place le système de tracking Zactrack sur demande à l'avance !

**MICROPHONES**

HF Main:

- HF Sennheiser Ew500 G4 + e965 (G Frequency Band)

Belt-pack:

- HF Sennheiser Ew500 G4 + SK500 G4 (G Frequency Band)
- DPA 4061, beige & black

Divers choix de microphones dynamiques et statiques (nous contacter).

**INTERCOM**

Wireless : Riedel Bolero System

**MONITEURS**

- 4x L-Acoustics X4i (Coaxiale 110° / 65Hz – 20 kHz / passive 2 voies : 4" LF + 1.4"diaph. HF)
- 6x L-Acoustics X12 (Coaxiale 90°x 60° / 59Hz – 20 kHz / passive 2 voies 12" LF + 3"diaph. HF)
- 2x L-Acoustics 12XT (Coaxiale 90° / 55Hz – 22 kHz / passive 2 voies 12" LF + 3"diaph. HF)
- 2x L-Acoustics X8 (Coaxiale 100° / 60Hz – 20 kHz / passive 2 voies : 8" LF + 1.5"diaph. HF)
- 2x L-Acoustics 5XT (Coaxiale 100° / 95Hz – 20 kHz / passive 2 voies : 5" LF + 1"diaph. HF)

Amplification (Monitoring) :

- 4x L-Acoustics LA4 X V2 4x1000W 80hms

**PLAN DE FREQUENCE HF**

| CANAL | FREQUENCE (MHZ) | ID         |
|-------|-----------------|------------|
| 1     | 566.200         | 10.102.217 |
| 2     | 566.600         | 10.102.218 |
| 3     | 567.200         | 10.102.219 |
| 4     | 568.000         | 10.102.220 |
| 5     | 569.200         | 10.102.221 |
| 6     | 571.600         | 10.102.222 |
| 7     | 573.800         | 10.102.223 |
| 8     | 572.900         | 10.102.224 |





## RESEAU & INFORMATIQUE

Réseau de distribution 3G-SDI

Matriçage 3G-SDI BlackMagic Universal VideoHub

Mixeur Live Atem Television Studio Pro HD

A disposition, PC Windows 10

- Intel Xeon W2125 4.00GHz
- 64Gb 1333MHz
- 2 x Nvidia Quatro P4000
- Moniteur 32" 4K

## MATERIEL FIXE

Projecteur frontal Panasonic PT-RZ12K (12 000 lum) et parc d'optiques.

Captation d'un plan fixe de sécurité et pour archives à chaque représentation : Caméra frontale Sony PXW-Z150 placée en régie

Un enregistreur FullHD peut être fourni sur demande

Moniteurs de retour plateau :

- Moniteur mobile pour le régisseur plateau
- Retour en zone d'attente artistes attenante à la salle et aux niveaux des loges

## MATERIEL COMPLEMENTAIRE

**Le matériel suivant vous est proposé sous réserve de disponibilité lors de votre venue.**

Parc de vidéo projecteurs Panasonic Laser avec leurs optiques:

- PT-RCQ10 (10000lum)
- PT-RZ660BA (6000lum)
- PT-RZ570B (5000lum)
- PT-RZ570E (5000lum)

Ecrans de projection frontale :

- Stumpfl 400 x 300
- Stumpfl 750 x 431

Ecrans de projection retro :

- Stumpfl 750 x 431

Kit de surtitrage LED

- Module écran LED Unilumin modulable 50x50 pitch 2.3

Mixeurs Live Atem TV Studio HD

Divers Convertisseurs :

BlackMagic – DataVideo – Aja

Parc de PC Windows

Logiciel : Madmapper , Isadora , Qlab, Suite Adobe, Millumin

Caméras :

- Sony PXW-Z190
- Sony PXW-Z150
- BlackMagic Pocket cinémas 4K
- Divers Micro Caméra
- Trépied et Gimbel

Divers moniteurs

**Notre réseau scénique est basé sur la technologie Luminex et géré via le logiciel Araneo**

### **LUMIERE**

Nodes de distribution DMX de marque Luminex  
Gestion du réseau en sACN par logiciel Luminet Monitor

### **SON**

Commutateurs pour le réseau Dante de marque Cisco  
Gestion du réseau Dante par Dante Domain Manager.

**Distribution IP fixes d'accueil :**

**Salle Modulable**  
**10.102.100.0-254 /16**

Sur ces différents réseaux l'accès aux machines est disponible par wifi protégé :

SSID cachée, White liste adresses IP

L'accès à Internet, sauf sur demande raisonnée, se fait par le réseau administration filaire ou par le Wi-Fi Guest ou Pro.



## HORAIRE SERVICES TECHNIQUE

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| Service du matin :        | 09h – 13h |
| Pause midi :              | 13h – 14h |
| Service de l'après-midi : | 14h – 18h |
| Pause du soir :           | 18h – 19h |
| Service du soir :         | 19h – 23h |

Ces horaires de travail peuvent être aménagés à condition d'en faire la demande et après validation de la Direction technique.

Notre personnel est soumis à la loi du travail Suisse.

(artos\_plaquette\_tt\_theatres\_181128\_web.pdf (artos-net.ch))

## EQUIPEMENT PERSONNEL

Tout le personnel participant au montage et démontage, doit être équipé de chaussures de sécurité et gants.

## POUR LES ARTISTES

L'accès aux loges qui se trouvent en étage se fait par la tour 3.  
Elles sont accessibles via escalier et ascenseur.

## LOGES ET EQUIPEMENT

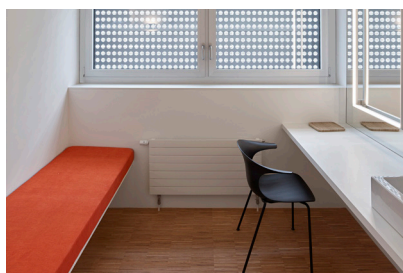
Loges individuelles niveau 4- 8 loges individuelles équipées (banquette de repos, miroir, penderie, douche, lavabo) 1 loge PMR

Loges collectives niveau 3 - 4 loges de 8 personnes équipées (fauteuils, miroirs, portant, douche, wc)

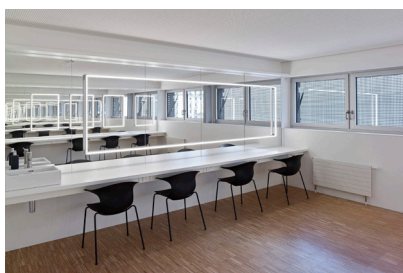
Loges maquillage niveau 4 - 2 loges pour 5 personnes

## ESPACE CATERING

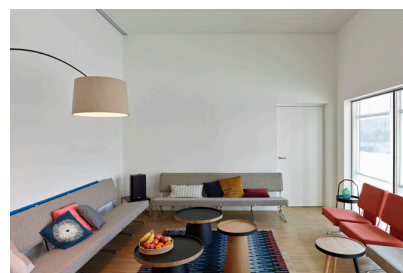
Cuisine équipée (micro-onde, lave-vaisselle, machine à café, théière) Table pour 10 personnes.  
Une loggia extérieure pour espace fumeurs



© Régis Golay



© Régis Golay



© Régis Golay